



Le 03 décembre 2015, à l'occasion de la journée mondiale des personnes handicapées, l'Association CIBLE95 vous propose un nouveau cycle :



**« Handi'cap : vers des bibliothèques plus inclusives »
Premier volet :
Rencontre avec les personnes sourdes et malentendantes**

Journée d'étude professionnelle

Date : 03 décembre 2015

Lieu : Médiathèque les Temps modernes - 7 Rue du Chemin Vert de Boissy, 95150 Taverny
Tél : 01 30 40 55 00

Horaires : 9h – 17h30 (repas libre)

Publics : cette journée s'adresse aux personnes entendantes, sourdes et malentendantes

- Professionnels des bibliothèques (adhérentes et non adhérentes à CIBLE95, Val-d'Oise et hors Val-d'Oise)
- Professionnels des structures accueillant les personnes sourdes et malentendantes
- Responsables pédagogiques et personnels des établissements scolaires accueillant des personnes sourdes et malentendantes
- Professionnels sourds (afin de permettre une meilleure appréhension de la situation d'accueil d'usagers ou de salariés sourds)

Objectifs :

Journée organisée à l'initiative de l'Association Cible 95 en partenariat avec CRÉ (Compagnie Rayon d'écrits) dans l'objectif de développer une meilleure connaissance de l'accès des personnes sourdes à la culture dans les bibliothèques et médiathèques et des enjeux de l'accessibilité face à la situation d'un handicap de la communication, invisible et méconnu.

Inscription et renseignements sur : www.cible95.net

Programme :

Présence de 3 interprètes de FR/LSF(Français / Langue des Signes Française) sur toute la journée pour garantir une bonne interface entre les participants.

9h00-9h20 : Café du silence : accueil en LSF autour d'un café gourmand

9h30-11h00 : Immersion dans la *Culture Sourde* avec Isabelle VOIZEUX, Gaëlle LE CERF et Colombe BARSACQ

- **Isabelle Voizeux :** artiste sourde, comédienne, conteuse, artiste associée de CRÉ depuis 2012 (spectacles, stages Conte et LSF, Café Noétomalalie) et journaliste à l'émission « L'œil et la main ».Vice-présidente de DLS 95 – Dialogue et Liberté des Sourds en Val d'Oise
- **Gaëlle Le Cerf :** formatrice sourde, diplômée du CAPES LSF, conteuse et partenaire de CRÉ pour les stages autour du Conte et de la LSF. Collaboratrice de CRÉ depuis 2015.
- **Colombe Barsacq :** directrice de production des projets, artiste associée de CRÉ-Compagnie Rayon d'écrits engagée depuis 2003 dans la production de spectacles et d'actions de sensibilisation bilingues en langue française / Langue des Signes Française

11h00-11h30 : Débat échanges avec la salle

Modératrice : Colombe BARSACQ

11h30-13h00 : Intervention de Sophie DALLE NAZEBI

Sophie Dalle Nazébi, sociologue indépendante, a travaillé sur les collaborations entre sourds et entendants dans la recherche (objet de sa thèse de sociologie), l'éducation, diverses entreprises et dans le centre d'appels d'urgence du 114. Elle s'intéresse aussi aux outils de travail en langue des signes et à la gestion quotidienne du bilinguisme français-LSF, notamment en famille.https://www.researchgate.net/profile/Sophie_Dalle-Nazebi

- la position des Sourds dans l'emploi
- "L'illettrisme" chez les Sourds : déconstruire les aprioris
- Etre visuel au travail : comment se donner des repères ?

13h00-14h15 : Pause déjeuner (repas libre)

14h30-16h00 : Intervention d'Anne Laurence GAUTIER

Anne Laurence Gautier, directrice-adjointe et responsable du Pôle Sourd de la bibliothèque Chaptal (Ville de Paris). Elle travaille depuis 30 ans en bibliothèque, et depuis 2006 à la bibliothèque Chaptal, au sein d'une équipe mixte, Sourds et Entendants. Elle mène régulièrement des interventions dans les bibliothèques en France sur l'accueil et l'inclusion des publics sourds et l'inclusion des collègues sourds dans un collectif de travail.

Le public sourd accueilli par une équipe de bibliothécaires Sourds et Entendants : retour d'expériences.

L'exemple des bibliothèques « pôles sourds » parisiennes et celui de la bibliothèque Chaptal en particulier afin de nourrir la présentation et de soulever des questions auprès de l'auditoire.

- Comment rendre la bibliothèque accessible aux publics sourds ?
- Quelles sont les conditions d'un accueil de qualité?
- Quel est le rôle des bibliothécaires sourds ?
- Quelles actions peut-on mettre en place ?

16h00-16h15 : Débat échanges avec la salle

Modératrice : Colombe BARSACQ

16h15-16h30 : Pause

16h30-17h00 : Intervention de Colombe BARSACQ

- Retour sur l'étude sur l'accès à la culture des personnes sourdes dans le Val d'Oise
- Les nouvelles formes d'appréhension de la culture
- Mutations et mise en réseau

17h30 : Fin de la journée

Nos partenaires :



 **île de France**

**val
d'oise**
le département

**Ville de
Taverny**

les pôles sourds agefiph
des bibliothèques de la ville de Paris